

Sehr geehrte Kunden,

vielen Dank für den Kauf dieses Megaphons. Ihr neues praktisches Megaphon ist vielseitig verwendbar und kommt immer dann zum Einsatz, wenn Sie sich über größere Entfernungen hinweg Gehör verschaffen möchten. Mögliche Anwendungsgebiete liegen zum Beispiel in den Bereichen Sicherheitsdienste, Sportveranstaltungen, Feuerwehr, Polizei, Militär, Baustellen, Führungen, etc. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise und Tipps, damit Sie lange Freude an Ihrem neuen Megaphon haben.

Batterien einlegen

1. Drücken Sie den roten Schalter oberhalb des Griffes, um das Batteriefach zu entsichern.
2. Klappen Sie den roten Teil des Megaphons nach oben. Nun sehen Sie das Batteriefach vor sich.
3. Legen Sie sechs Batterien des Typs R20 D (1,5V) ein und achten Sie dabei unbedingt auf die Polarität.
4. Verschließen Sie das Batteriefach wieder und achten Sie darauf, dass der Sicherungsstift richtig einrastet.



HINWEIS:

Die Lebensdauer der Batterien beträgt bei normalem Gebrauch ca. 6 Betriebsstunden. Bei Dauergebrauch verringert sich die Lebensdauer auf ca. 3 Betriebsstunden

Bedienung

- Wenn Sie in das Megaphon sprechen möchten, drücken Sie die Taste **ON/OFF**. Das Megaphon ist nun eingeschaltet und die rote LED leuchtet.



HINWEIS:

Achten Sie darauf, dass Sie die Lautstärke zunächst auf einen niedrigen Level einstellen, um ein Gefühl für die Lautstärke zu bekommen. Die Lautstärke stellen Sie an dem weißen Schieberegler unterhalb der drei blauen Tasten ein.

- Sprechen Sie in das Mikrofon, das sich direkt oberhalb des Bedienfeldes befindet.
- Wenn Sie statt Ihrer Stimme lieber die integrierte Sirene über das Megaphon abspielen möchten, drücken Sie die Taste **Alarm**. Die rote LED leuchtet, und der Signalton erklingt. Um den Signalton auszuschalten, drücken Sie die Taste **Alarm** erneut. Nun können Sie wieder in das Mikrofon sprechen.
- Mit der Taste **Music** können Sie eine Melodie abspielen.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie wieder die Taste **ON/OFF**. Die rote LED erlischt, und das Megaphon ist ausgeschaltet.

Verwendung des externen Mikrophons

Sie können Ihre Stimme wahlweise mit dem im Megaphon integrierten Mikrofon übermitteln (siehe oben) oder Sie verwenden das mitgelieferte externe Mikrofon.

Schließen Sie den Stecker des externen Mikrophons am Klinkenanschluss über der Taste **Alarm** an.

1. Sobald das externe Mikrofon angeschlossen ist, wird das interne Mikrofon automatisch deaktiviert
2. Halten Sie das externe Mikrofon so, dass die Sprechtafel sich auf der linken Seite des Mikrophons befindet
3. Wenn Sie sprechen möchten, drücken Sie die Sprechtafel und halten diese solange gedrückt, wie

Sie in das Mikrofon sprechen. Anschließend lassen Sie die Sprechtafel bitte wieder los, um Rückkopplungen vorzubeugen

4. Die Lautstärke der Übertragung regeln Sie wie gewohnt direkt am Megaphon. Der Schieberegler am Mikrofon hat keinerlei Funktion.
5. Die Funktionen „Music“ und „Alarm“ funktionieren auch bei Verwendung des externen Mikrophons. Gehen Sie einfach wie oben beschrieben vor, um diese beiden Funktionen zu aktivieren

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Halten Sie das Megaphon im eingeschalteten Zustand nicht gegen Lautsprecher, da dies zu erheblichen Rückkopplungen führt, die Ihr Gehör schädigen können.
- Halten Sie das externe Mikrofon niemals vor die Öffnung des eingeschalteten Megaphons, da dies zu erheblichen Rückkopplungen führt, die Ihr Gehör schädigen können.
- Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand von mindestens 4 bis 5 Metern zu anderen Personen, wenn Sie das Megaphon verwenden. Sonst riskieren Sie bei den betreffenden Personen Schädigungen des Gehörs.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Megaphon hantieren.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



ACHTUNG

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr sowie über anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden. Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern. Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen. Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer. Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr! Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit! Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl Agency GmbH, dass sich das Produkt PE-5269 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der gängigen Richtlinien befindet.

PEARL Agency GmbH
PEARL-Str. 1-3
79426 Buggingen
Deutschland
16.05.2011

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PE-5269 ein.

Kontakt und Support

Wenden Sie sich bei technischen Fragen, Produktmängeln oder Reklamationsfällen an die Serviceabteilung Ihres Händlers.

Telefonischer Kontakt

Montag bis Freitags von 8:00 bis 20:00 Uhr.
Telefon: 07631 / 360-300

Online-Unterstützung

Web-Adresse: <http://www.pearl.de/support/>
Email: kundenbetreuung@pearl.de

Adresse

PEARL Agency
Allgemeine Vermittlungsgesellschaft mbH
PEARL-Straße 1-3
79426 Buggingen
Deutschland

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit. Faites vous entendre ! Vous trouverez de nombreuses utilisations à ce porte-voix et vous assurerez enfin de vous faire porter votre voix le plus loin possible. Ce mégaphone vous sera très utile lors de manifestations sportives et culturelles, pour des services de sécurité, pour des exercices militaires, lors de travaux ou pour accompagner des visites en groupe ou dans des endroits bruyants, par exemple. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Mise en place des piles

1. Appuyez sur le bouton rouge situé au-dessus de la poignée pour déverrouiller le compartiment à piles.
2. Soulevez la partie rouge du mégaphone. Vous voyez maintenant le compartiment à piles.
3. Insérez six piles de type R20 D (1,5 V) en respectant absolument les consignes de sécurité.
4. Refermez le compartiment à piles et assurez-vous que la goupille de verrouillage s'enclenche correctement.



NOTE :

Lors d'une utilisation normale, les piles permettent un fonctionnement d'environ 6 heures. En cas d'utilisation continue, l'autonomie peut être réduite à 3 heures environ.

Utilisation

- Lorsque vous voulez parler dans le mégaphone, appuyez sur la touche **ON/OFF**. Le mégaphone est alors allumé et la LED rouge s'allume.



NOTE :

Veillez à ce que le volume sonore soit tout d'abord réglé à un faible niveau pour pouvoir avoir ensuite une meilleure idée du volume. Pour régler le volume, utilisez le curseur blanc situé sous les trois boutons bleus.

- Parlez dans le microphone qui se trouve directement au-dessus du panneau de commandes.
- Si au lieu de votre voix, vous préférez faire entendre la sirène intégrée, appuyez sur la touche **Alarm**. La LED rouge s'allume, et le signal sonore retentit. Pour éteindre le signal sonore, appuyez de nouveau sur la touche **Alarm**. Vous pouvez maintenant de nouveau parler dans le microphone.
- Le bouton **Music** vous permet de jouer une mélodie.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur le bouton **ON/OFF**. La LED rouge s'éteint, le mégaphone est éteint.

Utilisation du microphone externe.

Vous pouvez parler directement dans le microphone intégré au mégaphone (cf. ci-dessus), ou bien utiliser le microphone externe fourni.

Branchez le connecteur du microphone externe sur la prise jack située au-dessus du bouton **Alarm**.

1. Dès que le microphone externe est branché, le microphone interne est automatiquement désactivé.
2. Tenez le microphone externe de manière à ce que le bouton de conversation se trouve sur le côté gauche du microphone.
3. Lorsque vous voulez parler, appuyez sur la touche de conversation et maintenez-la enfoncée pendant que

vous parlez dans le microphone. Puis relâchez le bouton de conversation pour éviter les larsens.

4. Vous devez régler le volume sonore sur le mégaphone directement, comme pour le reste. Le curseur du microphone n'a aucune fonction.
5. Les fonctions «Music» et «Alarm» fonctionnent aussi lorsque vous utilisez le microphone externe. Procédez comme décrit ci-dessus pour activer ces deux fonctions.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Ne laissez pas le mégaphone allumé à proximité de haut-parleurs, cela pourrait causer des larsens importants qui risqueraient d'endommager votre audition.
- Ne placez jamais le microphone externe devant l'ouverture du mégaphone en état de marche, cela pourrait causer des larsens importants qui risqueraient d'endommager votre audition.
- Gardez toujours une distance de sécurité d'au moins 4 à 5 mètres par rapport aux autres personnes lorsque vous utilisez le mégaphone. Sinon vous risquez d'endommager l'audition des personnes concernées.
- Ce produit n'est pas un jouet ! Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit sans surveillance.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !

- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.



ATTENTION

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise utilisation. Sous réserve de modification et d'erreur !

Conseils importants concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit pas être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Conseils importants sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les piles/batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

Maintenez les piles hors de portée des enfants.

Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.

N'ouvrez pas les batteries/piles, ne les jetez pas au feu.

Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !

N'utilisez ensemble que des piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !

Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit PE-5269 conforme aux directives du Parlement Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

PEARL Agency GmbH
PEARL-Str. 1-3
79426 Buggingen
Allemagne
16.05.2011

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, PE-5269 .

Contact et support

Pour toutes questions techniques, défauts du produit ou réclamations, veuillez vous adresser au service clientèle de votre fournisseur.

Téléphone

Rendez-vous sur www.pearl.fr pour savoir comment nous contacter.

Adresse web : <http://www.pearl.fr/infopearl.php#services>

Adresse

PEARL Diffusion SARL
6 rue de la Scheer Z.I. Nord
67600 Sélestat
France